

2010-0784-fr-am-JW

Komisyon Episkopal Nasyonal Jistis ak Lapè Commission Episcopale Nationale Justice et Paix

Secrétariat national

BP 1572

Port-au-Prince Haïti 6110

Tel 2943 0079

www.forumcitoyen.org.ht/jilap

justicepaixha@yahoo.com

Pòtoprens, 2 desanm 2010

Document en créole et en français

Eleksyon 28 novanm 2010 : Vye abitud ak pratik yo pa dwe kontinye

Jou eleksyon 28 novanm 2010 la fin fèt. Se yon jounen ki poze anpil kesyon. Anpil sant vòt fèmèn anvan lè, gen kote yo jwenn bilten ak lis elektoral nan lari, bwat vòt pran dife, kèk kote yo ranpli bwat vòt yo depi davans. Anpil moun nan popilasyon an sòti fristre epi yo vle dekouraje, paske lis elektoral yo genyen yon pakèt mankman ladan yo.

Jilap t ap obsève pwosesis elektoral la ak 1.300 obsèvatè atravè tout peyi a. Men ki sa n te wè :

Anvan eleksyon an

- Depi anvan eleksyon an, nou te wè gwo zak vyolans ak entolerans ant kandida yo. Yo pa t respekte lwa elektoral la lè yo fè anpil agresyon nan pawòl, lè patizan yo pote zam, lè youn atake lòt pandan kanpay elektoral la, jan sa te fèt nan Grandans (Bomon), nan depatman Sid, Sidès ak Nò, ak lè yo sèvi ak materyèl Leta a pou mennen kanpay yo.
- Kandida yo menm pa t respekte lalwa elektoral, epi, yo pa t egzijè pou pwòp patizan yo respekte l.
- Gen kandida ki te denonse y ap simen zam nan peyi a, men Lajistis pa janm egzaminen si koze a vre.
- KEP la te manke kominike aklè ak popilasyon an, ni ak diferan aktè yo. Konsekans mank kominikasyon sila a ap vin aklè devan je tout moun jou eleksyon an menm, lè moun pa konn ki kote pou ale pou vote.
- Nan yon peyi pòv ki plen pwoblèm, kandida yo pa janm te depanse tout lajan sa a pou mennen kanpay, sitou sa k anba banyè Gouvènman an nan non kontinyite a. Yo pa janm di aklè ki kote lajan an sòti.
- Anpil pale anpil, ak voye monte. Pyès moun pa konnen ki sa k verite. Yo di : genyen 500.000 bilten vòt k ap sikile san KEP la pa gen kontwòl sou yo. Yo ranplase sipèvizè ak manm BV. Jou eleksyon vreman, anpil nan yo pa t konpetan oswa yo pa t gen fòmasyon pou fè travay la.

Jou eleksyon an menm

Manke bon jan òganizasyon ak planifikasyon

- Pi gwo fristrasyon moun ki t al vote yo se lè yo pa jwenn non yo sou lis elektoral pasyèl yo. Sa se yon konsta jeneral nan tout peyi a.
- Plis toujou, gen lòt bagay ki rive nan lis elektoral sa yo : lis ki afiche nan pòt BV a ak lis ki anndan l pa menm. Gen moun ki jwenn non yo deyò, yo pa jwenn li anndan. Gen lis ki gen foto, gen lis ki pa gen foto, gen foto ak non moun ki pa pou li, el. Gen sa k te jwenn non ak BV yo sou intènèt, men nan BV a menm, non yo pa t la.
 - Nan Jakmèl, yo te ba n yon bèl egzanzp sou sa, kote yo konpare 2 lis elektè yo youn ak lòt.
- Moun ki te sèvi ak COV, pa t jwenn non yo menm, pyès kote.
- Te gen plizyè erè nan fason yo te separe materyèl vòt yo : gen kote yo pa t jwenn lis elektoral pasyèl ; gen kote bilten pou depite yo boukante ak yon lòt kote, tankou bilten pou depite Nòdwès ki ale nan Sidès ; bilten depite Lwès 2 k al jwenn Lwès 3 ; Lavano ak Lamontay (komin Lavale) pa t jwenn bilten pou depite ditou.

Yo òganize eleksyon an, kòm si yo pa t vle pou gen obsèvatè

- Obsèvatè ak mandatè jwenn badj yo finalman nan vandredi, mwens pase 48 èdtan anvan operasyon vòt la kòmanse. Epoutan, lis obsèvatè yo te nan men KEP la pou akreditasyon depi nan mitan mwa oktòb la.
- Obsèvatè ak mandatè jwenn dokiman ak règ jwèt yo nan mèkredi anvan eleksyon an. Konsa, anpil nan yo pa t janm wè kèk nouvo règ ki pa t la anvan, paske yo presize dwa vòt mandatè yo : fòk yo te la anvan 6zè nan maten pou vote. Sa te lakòz anpil bouch louvri ant mandatè ak reskonsab BV yo, ni ant mandatè antre yo. Mandatè Inite ki te konnen, t al dòmi nan sant vòt yo. Nan Nip menm (Baradè, Ti Rivyè ak Ano) yo te mennen mandatè pou Inite sòt lòt kote ; yo te kite yo vote kanmenm.

Pati politik ak kandida yo mele tou nan sa k fèt la

- Anpil kote nan peyi a, pati politik yo mele nan dezòd ak vyolans ki t ap fèt. Kandida depite yo mele tou. Pi souvan yo lonje dwèt sou gwoupman politik INITE ki t ap sèvi ak zam epi ki t ap twouble BV ak sant vòt yo tankou Otou ak Wanament (Nòdès). Men gen lòt pati ki te konn mele tou : AAA, RDNP ak Solidarite nan Dedin (Atibonit), oswa Ansanm nou Fò nan Pòtapiman (Sid), ...
- Gen kote bwat vòt yo pa t vid lè yo te kòmanse. Yo siyale kote konsa nan Nòdès (Fayton). Gen kote patizan INITE vin mete bilten anplis nan apremidi tankou Okay (sant Dimasè Estime). Nan Pòtapiman (Sid), patizan Ansanm nou Fò mete dife nan sant ak BV yo, Otou (Nòdès) se patizan INITE. Gen plizyè kote yo gaye bilten yo.
- Nan Nò, yon gwoup bandi vizite Akil Dinò ak Kan Lwiz, kote yo repouse yo, pou fè briganday, yo fè konnen se AAA ki voye yo ; men popilasyon an pa t kwè se sa vre.
- Lòt kote, zam t ap chante pou kreye panik, pou fè moun rantre lakay yo, tankou: Dondon ak plizyè lòt kote nan Nò, nan Aken nan Sid, Peredo nan Sidès ak Vòldwòg nan Grandans. Tout kote sa yo, yo akize INITE.
- Nan Nòdès, yon gwoup jèn gason t al mennen yon « Operasyon degrenngoch » pou INITE, zam nan men : yo pase Otou (sant Gasen ak Dibison), Wòch Plat ak Karakòl. Nan Fò Libète, lapolis jwenn machin nan (AA90028).

- Gen kandida ak otorite ki pa respekte lalwa elektoral la sou manifestasyon jou vòt la menm (jan sa te fèt Pòtoprens pou Repons Peyizan ak Gonayiv pou AAA).
- Nan Latibonit, yo elimine diferan sant vòt nan Vèrèt, Lachapèl ak Liyankou.
- Nan sant Pèmèl (Fondènèg), INITE t ap achte vòt pou 500 goud.

Otorite lokal tou mele pou regle enterè pati ak gwoupman politik yo

- Nan Pòtoprens, se Premye majistra a ak CIMO ki vin mele nan pwoblèm ant BV ak mandatè yo nan sant vòt nan lekòl Don Dimèlen.
- Jou eleksyon menm, yo arete chofè ansyen depite Mayisad la paske li te genyen 2 in ak bilten vòt, ansanm ak 2 zam nan machin li.
- Nan vil Pòdepè, lapolis te arete patizan plizyè pati ki t ap fè dezòd. Delege a fè yo lage manm INITE yo.

Konsekans yo grav :

- Plizyè moun mouri ak bal jou vòt la menm : 2 moun nan Aken ak youn nan Fò Libète. Lòt moun blese ak wòch, manchèt oswa ak bal.
- Anpil sitwayen ak sitwayèn santi yo fristre, epi desepsyon pran yo.
- Gen sant ak BV ki pa t louvri, gen sa k fèmen anvan lè, gen sant ak BV ki fèmen san yo pa konte vòt yo. Gen anpil zak vyolans, gen anpil materyèl pou vote ki rive detwi.
- Tout sa detwi konfyans moun yo youn nan lòt, sa montre entolerans ki genyen nan sosyete a. Kriz peyi a parèt pi klè parapò ak jan l te ye a.

Ki jan pou konprann tout sa ?

- Anpil nan bagay ki fèt yo pa toutafè nouvo. Nan eleksyon anvan yo, nou te denonse epi nou te mande pou lis elektoral yo kòrèk. Men, sa k pi rès, olye lis yo pi bon, nan eleksyon sa a te genyen pi plis erè ladan yo toujou. Konsa, moun mande : pou ki sa ? Eske se konsa yo te planifye l ? Eske se espere sa fèt ?
- Oganizasyon jounen vòt la pa t bon. Moun yo pa blije genyen intènèt ak telefòn. Sèl mwayen lwa elektoral la prevwa, se afiche pou yo afiche lis ki kòrèk depi yon mwa anvan jou vòt la. Men tou, plizyè moun ki te jwenn BV yo sou intènèt pa t ka vote.
- Kominikasyon yo pa t fèt kòm sa dwa pou moun konnen sa yo te dwe konnen. Gen BV ak sant ki deplase. Gen moun yo voye al vote nan lòt sant.
 - Popilasyon an pa janm rive konprann afè COV la, paske non plizyè moun ki te sèvi ak li pa t parèt sou okenn lis ankò. Eske non yo disparèt nèt ?
 - Nan Nip menm, yo fè n konnen yo elimine 125 BV, paske yo te netwaye lis elektoral yo. Ki lè yo te fè moun konn sa, epi ki jan sa te fèt ?
- Pati politik yo tou sanble pa kwè nan tolerans ak demokrasi. Anpil kandida toujou mete nan tèt yo se ak vyolans yo dwe pran oswa kenbe pouvwa. Yo plis kwè nan vyolans ak magouy, se pa nan demokrasi ak respè pou moun.

Ki jan n konprann pozisyon kandida pou prezidan ?

- Se vre, eleksyon pa t fèt kòm sa dwa, sa vle di, **pa t gen avansman vre parapò ak jan sa te konn fèt nan eleksyon anvan yo, epi te genyen manipilasyon pwosesis la**. Men, **mande pou yo anile yon pwosesis ki nan chimen, genyen anpil risk ladan l** : ki jan moun yo ap tande epi konprann apèl la ? Ki jan y ap reyaji ? Lè tout moun mande pou “rete tèt frèt”, pou ki sa kandida yo menm pa t analize yon sitiyasyon tèt frèt anvan yo pran lapawòl ?

- Konsa, **nou salye volonte ak detèminasyon popilasyon an** ki ak bilten vòt li nan men l, ak tout baf ak desepsyon li pran, te kontinye ap montre sa l vle.

Men ki sa n pwopoze :

- 1- Kesyon politik nan peyi a toujou poze gwo pwoblèm. Pi fò aktè politik pa chèche byen peyi a, men enterè dirèk pou yon ti gwoup, epi yo bliye « sa k nan enterè tout moun nan » (sa yo rele *byen komen an*) : ki se respè pou diyite ak dwa moun, chanjman anfavè moun pòv yo nan peyi a, yon ekonomi ki mache epi ki pwodui byen pou moun amelyore kondisyon vi yo. Kondisyon pou sa fèt, se **transparans, onètete ak konpetans.**
- 2- Nenpòt ki desizyon politik y ap pran parapò ak pwosesis elektoral la menm, fòk genyen yon chita tande ant KEP la, pati politik yo, manm diferan òganizasyon sosyete sivil la, manm Gouvènman an, pou **asire pwosesis la kapab kontinye**, si l kontinye, **ak plis onètete ak plis konfyans pami aktè yo.** Li lè li tan pou tout moun mete peyi a ak byen kominote a anvan tout lòt bagay. Se yon sèl Ayiti ki genyen.
- 3- Fòk kandida yo ak lidè pati politik yo **pran distans, yon fason piblik, ak tout vyolans k ap fèt nan non yo.** Si yo refize fè l, se paske yo dakò ak vyolans k ap fèt la, se paske yo kwè vyolans bon pou yo. Sitwayen ak sitwayèn yo dwe pran nòt, epi tire tout konklizyon pou pi devan.
- 4- Lajistis ak KEP la dwe **pran sanksyon epi aplike lwa elektoral la** kont tout kandida ak pati politik ki pa respekte règjwèt elektoral yo, san paspouki. Enpinite se yon maladi ki fini ak sosyete a, paske okenn moun pa vle reskonsab zak li fè yo.
- 5- Pa p kab gen eleksyon serye nan peyi a toutotan pa gen yon KEP pèmanan. Toutotan KEP la pwovizwa, enstitisyon an pa p aprann pou òganize eleksyon yo chak fwa pi byen. Yo dwe **kreye yon tradisyon elektoral nan peyi a.** Men, se eleksyon endirèk yo ki pou mete KEP sa a sou pye. Komisyon Jistis ak Lapè ap di l ankò yon lòt fwa : li pa dakò ak tout otorite ki depi plizyè lane pa t vle òganize eleksyon endirèk yo pou rive mete sou pye yon KEP pèmanan, paske yo pa vle pèdi kontwòl pwosesis elektoral la. Konsa, yon lòt fwa ankò, nou mande pou otorite yo, kandida yo, ak KEP la limenm pran yon angajman fòmèl pou fè eleksyon endirèk ki mennen nan yon KEP pèmanan.
- 6- Nou pwopoze pou pi devan, nouvo Palman an chanje kèk atik nan lwa elektoral la. **Kounye a, eleksyon an tounen yon kesyon KEP ak pati politik yo.** Epoutan, eleksyon se sitwayen ak sitwayèn yo ki fè l, se volonte yo ki pou pase. Nou plede pou òganizasyon sosyete sivil yo, ki pa dèyè pouvwa politik dirèk la, genyen yon pi gwo wòl nan òganizasyon pwosesis elektoral la.
- 7- Pou fini, peyi a nan kriz, epi eleksyon ap fèt nan yon kad kote k genyen kriz ak gwo pwoblèm nan peyi a. **Eleksyon, pou tèt pa l, pa kab rezoud yon kriz. Se fason sitwayen yo genyen volonte epi rive dakò pou jere pwoblèm yo ak kriz la ansanm,** nan respè youn pou lòt ak nan dyalòg, ki pou pèmèt jwenn chimen pou peyi a sòti nan sa l ye a.

Les élections du 20 novembre 2010 : Arrêtons ces vieilles habitudes et pratiques

La journée électorale du 28 novembre 2010 s'est terminée. C'est une journée qui soulève pas mal de questions. Il y avait la fermeture prématurée de plusieurs centres de vote, en certains endroits on trouvait des bulletins et listes électorales dans les rues, des boîtes de vote se consumaient par le feu ; il y a eu des fraudes, comme en certains endroits où on avait rempli d'avance les urnes. Beaucoup de gens en sortent frustrés ou ils sentent le découragement, car il y avait un problème des listes électorales.

Jilap a observé le processus électoral avec 1300 observateurs à travers le territoire national. Voici ce que nous avons observé :

Avant l'élection

- Depuis avant l'élection, nous avons constaté pas mal d'actes de violence et d'intolérance entre les candidats. Ils ne respectaient pas la loi électorale quand ils tenaient des propos agressifs, quand leurs acolytes portaient des armes, quand il y avait des attaques au cours de la campagne électorale, par exemple dans la Grand'Anse plus précisément à Beaumont, et dans les départements du Sud, du Sud-est et du Nord.
- Les candidats eux-mêmes montraient peu de respect pour la loi électorale ; ils n'exigeaient pas ce respect de la part de leurs partisans.
- Un candidat avait dénoncé la propagation d'armes dans le pays, mais la Justice n'a jamais fait mention d'une enquête pour vérifier l'allégation.
- Il y avait un manque de communication du CEP avec la population y compris avec les différents acteurs dans le processus. Les conséquences de ce manque de communication allaient apparaître clairement au jour même des élections, quand les gens ne savaient pas où aller voter.
- Dans un pays pauvre et plein de problèmes, les candidats n'ont jamais dépensé autant d'argent pour mener une campagne électorale, surtout ceux qui militaient sous la bannière du Gouvernement au nom de la continuité. Il n'ont jamais déclaré publiquement la provenance de ces fonds.
- Beaucoup de rumeurs circulent, mais personne ne sait vraiment où se trouve la vérité. Avant le scrutin, le bruit courait qu'il y avait 500.000 bulletins de vote qui échappaient au contrôle du CEP. On remplaçait plusieurs superviseurs et membres de BV. Vraiment le jour du scrutin, beaucoup d'entre eux étaient incompetents ou ils n'avaient pas de formation pour le travail.

Le jour même de l'élection

Absence d'une bonne organisation et de planification

- La plus grande frustration des gens qui allaient voter c'est quand ils ne trouvent pas leurs noms dans les listes électorales partielles. Ceci est un constat général à travers tout le territoire du pays.
- De plus, il y avait d'autres manquements dans les listes électorales : la liste affichée à la porte est différente avec celle qui est à l'intérieur. Il y a des gens qui trouvent leurs noms à l'extérieur, et ne fait pas parti de la liste qui est à l'intérieur. Il y a des listes avec photo et il y a qui n'ont pas de photo, il y a des noms avec des photos qui ne correspondent pas et vice versa. Il y a des gens qui avaient retrouvé leurs noms et BV sur l'Internet, mais leurs noms ne figuraient pas sur la liste du BV.
 - A Jacmel, on nous a donné des exemples vivants sur ce point, où on a comparé les 2 listes des électeurs l'une avec l'autre.

- Les gens qui avaient fait appel au COV, ne retrouvaient pas leurs noms nulle part.
- Il y avait plusieurs erreurs dans la gestion du matériel de vote : ou bien les listes électorales partielles faisaient défaut ; ou bien les bulletins de vote pour les députés ne se trouvaient pas à la bonne destination, comme les bulletins pour un député au Nord-est qui se trouvaient au Sud-est ; ou les bulletins du député de Ouest 2 qui se trouvaient à Ouest 3. Lavanneau et La Montagne (commune de La Vallée) n'ont pas reçu les bulletins pour le député.

Organisation des élections, comme si on n'avait pas besoin des observateurs

- Les observateurs et mandataires ont finalement obtenu leurs badges d'accréditation le vendredi, moins de 48 heures de temps avant le scrutin. Pourtant, les demandes avaient été introduites au CEP depuis la mi-octobre.
- Les observateurs et mandataires ont reçu la nouvelle version du Code d'observation électorale le mercredi avant le scrutin. Plusieurs mandataires n'ont pas eu le temps de voir quelques changements, comme la précision sur leur droit de vote : il fallait être au BV avant 6 heures du matin pour voter. Ceci a causé pas mal de discussion entre les responsables des BV et des mandataires. En plusieurs lieux, les mandataires de l'INITE ont passé la nuit dans les centres de vote. Aux Nippes (à Baradères, Petite Rivière et Anneau), on a emmené des mandataires pour l'INITE venant d'ailleurs ; ils ont pu voter tout de même.

Des partis politiques et candidats impliqués dans le désordre

- En plusieurs endroits on nous signale l'implication des partis politiques dans le désordre et les actes de violence. Des candidats à la députation sont impliqués également. Le plus souvent, on pointe le doigt sur le groupement politique INITE, qui a fait usage d'armes à feu lors des troubles dans les BV et centres, comme au Trou du Nord et à Ouanaminthe (Nord-est). D'autres partis se sont impliqués également : comme AAA, RDNP et Solidarité à Desdunes (Artibonite), ou Ansanm nou Fò à Port à Piment (Sud).
- En certains endroits, les urnes n'étaient pas vides au début, comme on le signale à Phaéton (Nord-est). Des partisans de l'INITE sont venus au cours de la journée ajouter des bulletins dans les urnes Aux Cayes, centre Dumarsais Estimé. A Port à Piment (Sud) des partisans de Ansanm nou Fò ont mis le feu aux urnes ; à Trou du Nord, c'étaient des partisans de l'INITE. En plusieurs endroits les bulletins ont été jetés par terre.
- Dans le Nord, un groupe de bandits a visité l'Acul du Nord et Camp Louise, où ils ont été repoussés, pour perpétrer des actes de brigandage ; ils se sont présentés comme des partisans de AAA, mais la population n'y croit pas.
- Dans d'autres lieux, on a semé la panique avec des armes à feu pour faire vider les lieux, comme à Dondon et ailleurs dans le Nord, à Aquin dans le Sud, à Pérédeau dans le Sud-est et à Voldroque dans la Grand'Anse. Partout on pointe l'INITE du doigt.
- Dans le Nord-est, un groupe de jeunes a mené une « Operasyon degrenngòch » en faveur de l'INITE, les armes à la main. Ils sont passés au Trou du Nord (centres de Garcin et Dubuisson), Roche Plate et Caracole. La police a retrouvé leur voiture AA90028 à Fort Liberté.
- Certains candidats et personnes en position d'autorité n'ont pas respecté les prescrits de la loi électorale sur les manifestations le jour du scrutin (comme cela s'est passé à Port-au-Prince et aux Gonaïves (Repons Peyizan et AAA).
- Dans l'Artibonite, des centres de vote ont été fermés : Verrettes, La Chapelle et Liancourt.
- Au centre de Permouel (Fonds des Nègres), INITE achetait des votes pour 500 gourdes.

Des autorités locales se sont impliquées dans des intérêts partisans

- A Port-au-Prince, le premier Magistrat accompagné de CIMO, s'est impliqué dans les disputes entre BV et mandataires dans le centre Ecole Don Dumerlin.
- Le jour du scrutin, la police a arrêté le chauffeur de l'ex-député de Maïssade qui transportait 2 urnes avec des bulletins de vote, ainsi que 2 armes à feu dans sa voiture.

- A Port de Paix, la police avait arrêté un nombre de partisans impliqués dans des actes. Le Délégué est intervenu pour faire relâcher les membres de l'INITE.

Les conséquences de tout cela sont graves :

- Il y a eu mort d'homme le jour du scrutin : 2 personnes tuées par balles à Aquin et 1 personne à Fort Liberté. D'autres victimes ont été blessées par arme blanche.
- De nombreux citoyens et citoyennes se sentent frustrés, déçus et attristés.
- Un nombre de centres de votes n'ont pas ouverts leurs portes ; d'autres ont été fermés avant l'heure ; il y a des centres et BV qui ont été fermés sans faire le comptage des votes. Beaucoup de matériel a été détruit par la violence.
- Les événements ont endommagé la confiance mutuelle dont le pays a besoin ; ils illustrent le manque de tolérance dans la société ; la crise fait surface davantage.

Comment comprendre les événements ?

- Un nombre de ces actes constatés ne sont pas nouveaux. Lors des élections précédentes, nous avons dénoncé les listes électorales défailtantes et nous avons demandé des listes correctes. Mais, au lieu de présenter des listes bien faites, les erreurs sont même plus nombreuses. On se demande : pourquoi ? Est-ce une planification voulue ?
- L'organisation du jour du scrutin était désastreuse. Les gens ne devraient être obligés de disposer de l'Internet ou d'un téléphone. Le seul moyen prévu par la loi électorale est la liste électorale partielle correcte, affichée au BV depuis un mois avant le jour du scrutin. En plus, plusieurs personnes qui avaient identifié leur BV par l'Internet, n'ont pas pu voter.
- Les communications par le CEP ne permettaient pas aux gens de savoir le nécessaire. Des centres avaient été délocalisés ; des habitués dans un lieu ont été envoyés ailleurs.
 - Peu de gens ont compris l'opération des COV, parce que plusieurs personnes qui s'y sont rendus, ne se retrouvaient plus sur aucune liste. Est-ce que leurs noms seraient disparus du registre électoral ?
 - Dans les Nippes, nous avons appris, que 125 BV ont été éliminés, suite à une épuration du registre électoral. Qui a été informé de cette opération ? Comment a-t-elle eu lieu ?
- Plusieurs partis politiques ne semblent pas croire à la tolérance et à la démocratie. De nombreux candidats s'imaginent qu'ils doivent prendre ou s'assurer du pouvoir par la violence. Ils font plus de confiance à la violence et la fraude qu'à la démocratie et le respect des personnes.

Comment comprendre la position des candidats à la présidence ?

- Oui, les élections n'étaient pas organisées de façon correcte, cela signifie **qu'il n'y avait aucun progrès réalisé par rapport aux élections précédentes, en plus il y avait de la manipulation du processus électoral**. Mais, **demander l'annulation d'une opération de vote en cours contient des risques énormes** : comment les gens vont-ils entendre et comprendre l'appel et réagir ? On exhorte tout un chacun d'être lucide avant d'agir ; est-ce que les candidats ont bien analysé la situation sans trop d'émotion ?
- D'autre part, **nous saluons la détermination et la volonté de la population**, qui avec son bulletin de vote en main, en dépit des mauvais coups et déceptions, a continué à manifester sa volonté.

Quelques propositions :

1. Il est difficile, voire impossible, de soulever la question politique sans difficulté. Bon nombre d'acteurs politiques ne se préoccupent pas du bien du pays, mais recherchent un avantage direct ou celui d'un groupe restreint ; ils oublient le bien commun ou ce qui est nécessaire pour tous et toutes : le respect de la dignité des droits de tous et de toutes, la recherche du changement en

faveur des plus pauvres et vulnérables de la société ; la croissance économique effective pour créer de meilleures conditions de vie pour tous et pour toutes. Les conditions nécessaires se résument en **transparence, honnêteté et compétence**.

2. N'importe la décision politique à prendre concernant le processus électoral en cours, il est nécessaire qu'il y ait concertation entre le CEP, les partis politiques, des membres des organisations de la société civile, des membres du Gouvernement, pour **s'assurer que le processus puisse continuer** (s'il continue) **dans le climat le plus honnête possible et avec plus de confiance entre les acteurs**. Il est hautement temps que les acteurs mettent le pays et l'intérêt de la communauté avant toute autre préoccupation. Il n'y a qu'une seule Haïti.
3. Les candidats et leaders politiques doivent **prendre la distance de façon publique de toute violence faite en leur nom**. En cas de refus, ils manifestent leur accord avec la violence commise, ils croient que la violence puisse leur apporter quelque avantage. Les citoyens et citoyennes doivent en prendre note et en tirer les conclusions.
4. La Justice et le CEP doivent **prendre des sanctions et faire appliquer la loi électorale** contre les candidats, personnes et partis qui ne la respectent pas, sans aucune partisanerie. L'impunité est en train de détruire notre société, parce que finalement personne ne veut rendre compte et être responsable de ses propres actes.
5. Il ne sera jamais possible d'organiser des élections sérieuses dans le pays sans la mise sur pied d'un CEP permanent. Avec un CEP provisoire, l'institution n'apprend pas à faire mieux à chaque organisation d'un processus électoral. Il faut **créer une tradition électorale dans le pays**. Mais la création du CEP permanent passe par les élections indirectes. La Commission Justice et Paix réitère son désaccord avec les autorités qui refusent les élections indirectes en vue du CEP permanent, parce qu'elles craignent de perdre le contrôle du processus électoral. La Commission demande aux autorités, aux candidats, au CEP lui-même de prendre un engagement formel en faveur des élections indirectes et la mise sur pied du CEP permanent.
6. A moyen terme nous proposons au nouveau Parlement de charger certaines dispositions de la loi électorale. **Les élections sont trop considérées comme une affaire du CEP avec les partis politiques**. Au contraire, les citoyens et citoyennes sont les acteurs principaux. Nous proposons que les organisations de la société civile, qui ne cherchent pas le pouvoir politique direct, aient un rôle plus actif dans l'organisation du processus électoral.
7. Enfin, le pays se trouve dans une crise profonde, et les élections doivent se réaliser dans ce contexte. Ce ne sont pas les élections seules qui vont résoudre la crise. **La bonne gestion d'une crise demande une volonté et un accord mutuel pour bien gérer les différends, dans le respect des autres opinions et le dialogue**. C'est le seul chemin pour faire sortir le pays de cette situation difficile où il se trouve.

Pour la Commission Justice et Paix
P. Jan Hanssens, Directeur National